

OKRAJNI KOMITE KP SLOVENIJE LJUTOMER



čestita vsem delovnim ljudem ob Prazniku dela — 1. maju — ter jim želi obilo uspeha pri nadaljnji socialistični graditvi!

ELEKTRO-RADIO DELAVNICA LJUDSKE TEHNIKE LJUTOMER

Popravljamo radioaparate in elektromotorje. — Izvršujemo avtoinstalacije in hišne električne instalacije solidno in točno.

SPLOŠNO TRG. PODJETJE MLO LJUTOMER

TRGOVINA NA DROBNO IN DEBELO (prej Okrajni magazin), UPRAVA: GLAVNI TRG 5, TELEFON ŠT. 53, SKLADIŠČE TELEFON 34

obvešča vse potrošnike, da je v Zavratnikovi hiši v Ljutomeru ODPRLO NOVO TRGOVINO

z odvišnim blagom po zelo nizkih cenah. Ne zamudite ugodne prilike, dokler traja zaloga. Obenem priporočamo obisk vseh naših poslovalnic v Ljutomeru, Vuzmetincih, Zerovincih, Križevcih in Mali Nedelji. Z dobro založenimi prodajalnami, primerno izbiro, kulturno postrežbo in solidnimi cenami si želimo zagotoviti Vaše zaupanje in Vas pridobiti za stalne in zadovoljne odjemalce



Borimo se za čim cenejšo in kvalitetno izdelavo!

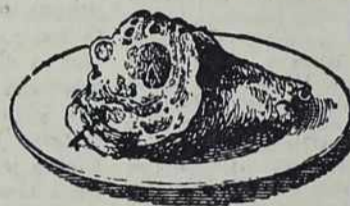
Škropilnice za trto, žveplalnike, kotle za žganjekuho, otroške športne vozičke in tricikle ter vse izdelke kovinske galanterije naročajte pri podjetju

ANONIJA

INDUSTRIJA
KOVINSKE
GALANTERIJE

MURSKA SOBOTA

Delovni kolektiv



TOVARNE MESNIH IZDELKOV M. SOBOTA

čestita k Prvemu maju vsem delovnim ljudem. Nudimo kvalitetne mesne izdelke po solidnih cenah.

Kulturno - umetniško društvo

„IVAN KAVČIČ“

V LJUTOMERU

ČESTITA SVOJIM ČLANOM, DELOVNIM KOLEKTIVOM IN OBISKOVALCEM KULTURNIH PRIREDITEV TER KINOPREDSTAV K 1. MAJU — PRAZNIKU DELA DELOVNIH MNOZIC NAŠE SOCIALISTIČNE DOMOVINE!

Ljudski odbor mestne občine Lendava

s svojimi podjetji čestita k delavskemu prazniku 1. maju vsemu delovnemu ljudstvu.

MESTNO PODJETJE

Knjigoveznica

Murska Sobota, Titova ul. 8

sprejema v vezavo:

poslovne knjige, zapisnike, uradne listine, revije, časopise, romane, molitvenike in druge knjige

Izdelujemo:

spominske knjige, albume, poslovne kartoteke, razne mape in druga v to stroko spadajoča dela

Lepa izdelava!

Položaj prekmurskih sezoncev nekdanj in danes

(Nadaljevanje)

MNOŽIČNO ODHAJANJE NAŠIH LJUDI V TUJINO

V tem času se je začel množičen odhod naših sezoncev v tujino. Razmeroma največ jih je odhajalo na razna dela v Francijo, tako da je Francija morala v tem času v naši državi postaviti svojo lastno Ekspozituro. Tako je imela Francosko društvo v letu 1936 v Soboti že svojega stalnega zastopnika. Sorazmerno največ je odšlo naših delavcev v tujino v letih 1929, 1930 in sicer v Francijo in Nemčijo. Naslednja leta so vsled vidno rastoče gospodarske krize sosednje države sprejemale le malo naših delavcev. Odhajanje v Nemčijo pa je leta 1932 vsled političnih izprememb v državi sploh prenehalo. Istočasno s padanjem števila posredovanj so šle navzdol tudi delavske plače. V letu 1935 pa se je ponovno začel živahen promet s Francijo, naslednja leta je prišlo še več ponudb, tako da je imela Ekspozitura največ posredovanj v letu 1937. Kljub sorazmerno nizki plači v tujini, so bili delavci doma vsled izredno zaostalega gospodarstva skoraj za polovico nižje plačani kot pa v tujini. Statistični podatki kažejo, da je Ekspozitura samo od leta 1929 do 1937 uspešno posredovala in odposlala na delo 49.670 ljudi, od katerih je delalo na raznih mestih takratne Jugoslavije 25.379, v Franciji 17.675, v Nemčiji 6.246 in v Avstriji 370 ljudi. K tem številkam pa niso prištetih ljudje, ki so odhajali v tujino in na dela v državi mimo Ekspoziture, kar kaže, da je število odhajajočih delavcev bilo še višje. Dočim je znašal letni zaslužek v tem času na sezona v naši državi od 1400 do 1900 dinarjev, je bil v Franciji od 4 do 6 tisoč dinarjev, v Nemčiji od 6 do 7 tisoč, v Avstriji pa od 2 tisoč do 2800 dinarjev letno. Od 17.675 delavcev, ki so odšli v Francijo, je ostalo iz leta v leto na delu, ne da bi se čez zimo vrnili, letno po 1500 ljudi. Mnogo večjo plačo so dosegli delavci v Nemčiji, ki so delali po akordnem sistemu; zaslužek teh je znašal od 100 do 150 RM, torej celo stirikrat več, kot pa so prejemale sezonski delavci z mesečno

plačo. V Nemčijo je odšlo največ naših ljudi v letih 1929, 1930, dočim se je število odhajajočih pozneje znižalo. Vzrok je bil prihod Hitlerja na oblast, ki je hotel zaposliti domače ljudi (v tem času je namreč bila velika brezposelnost v Nemčiji). Težave pa so bile v tem, da je bilo brezposelno predvsem industrijsko delavstvo, ki se menda ni obneslo pri poljskih delih, zato je naslednja leta zopet nastopilo povpraševanje po naših delavcih. Iz gornjih podatkov sledi, da je sezonsko delavstvo v teh letih različno zaslužio, povprečno pa je zaslužil sezonski delavec v enem letu borih 4.500 dinarjev, kar je vsekakor beraška miloščina.

KAKO SO ŽIVELI NAŠI LJUDJE V TUJINI

Tujina je bila in bo za naše ljudi brezsrčna, sprejme te le tedaj, če si zdrav, poln moči, ker ve, da bo imela od tvojega dela koristi. Ta pogovor so naši sezonski bradki okusili. Sprejemati so morali največkrat najslabša dela, katera so kmalu prizadela tudi najbolj zdravega človeka. Najtežje je bilo našim delavcem v raznih rudnikih, kjer so že po nekaj letih shirali ali pa se vračali domov slabi in izmožgani. Kako so živeli naši ljudje, nam najlepše kažejo mnoga pisma, ki so jih pošiljali v tem času domov. Nekaj teh pisem, ki z vso nazornostjo kažejo trpljenje našega človeka v tujini, je v letih 1935, 1936, prejelo tudi uredništvo »Ljudske pravice«, ki je izhajala pod težkimi razmerami v Dolnji Lendavi. Tako je n. pr. poslal uredništvu »Ljudske pravice« sledeče pismo neki Nemec, doma iz Sobotke, ki je takrat delal v Franciji (objavljeno v »Ljudski pravici« dne 15. novembra 1935). Prinašamo samo odlomek pisma:

»Osnovna dnevna mezda znaša 16 frankov. Delamo pod težkimi pogoji od 6. ure zjutraj pa do 18. ure zvečer. Najhujše pa je še to, da vedno stoji za nami paznik »patron«, ki nas preganja in ne dovoli pokaditi niti cigarete. Ves dan dežuje, delamo mokri, zvečer pa se zavlečemo v premražene barake.«

(Konec sledi)

Okrajno soboslikarsko in pleskarsko podjetje

„SLIKOPILESK“

LJUTOMER

Izvršujemo vsa soboslikarska, pleskarska in črkoslikarska dela po naročilu in najugodnejših cenah.

Čestitamo vsem članom kolektivov in strankam k 1. maju — prazniku delovnih ljudi naše domovine

OKRAJNO TRG. PODJETJE

„Les-kuciva“

LJUTOMER

trgovina z drvimi, premogom, nekovinskim gradbenim materialom

kupuje in prodaja gradbeni les, drva, premog, kovaški koks, zidno in strešno opeko po najnižjih dnevni cenah

Obrtna zbornica

za okraj Ljutomer

čestita vsem svojim članom

k 1. maju mednarodnemu prazniku delavskega razreda ter jim želi mnogo uspehov na področju socialistične obrtne dejavnosti

Mestno podjetje

URARSTVO

Murska Sobota

MESTNA PEKARNA LJUTOMER

V naši poslovalnici dobite vsak dan svež in kakovosten kruh ter pecivo!

PEKARNA

„KRUH in PECIVO“

LJUTOMER

čestita vsem svojim odjemalcem k Prazniku delovnega ljudstva. Prodajamo svež kruh in pecivo po dnevni cenah!

Trgovsko podjetje „Tekstil“

Murska Sobota

Čestita cenj. odjemalcem k Prazniku dela
in se priporoča z veliko izbiro in solidno
postrežbo!

Poslovalnice:

- »IZBIRA«, Titova ulica
- »MODA«, Titova ulica
- »TKANINA«, Titova ulica

**Okrajno gradbeno podjetje
V MURSKI SOBOTI**

ČESTITA V IMENU DELOVNEGA KO-
LEKTIVA K PRVOMAJSKEMU PRAZNI-
KU VSEMU DELOVNEMU LJUDSTVUI



Opravlja vsa gradbena in mizarska dela in žaga les na polnojarmeniku
po konkurenčnih cenah!

**UPRAVA
KOMUNALNIH
PODJETIJ Murska Sobota**

POŠILJA ZA 1. MAJ
VSEM DELOVNIM KOLEKTIVOM
BORBENE POZDRAVE!

**Trgovsko podjetje
KOLONIALE
V MURSKI SOBOTI**

čestita cenj. odjemalcem k Prazniku dela in
se priporoča s poslovalnicami:

SPECERIJA
GALANTERIJA
DROGERIJA
DELIKATESA

NAJ ZIVI 1. MAJ,
praznik proletariata vsega sveta!

**KOLEKTIV
Remontnega podjetja
v Ljutomeru**

čestita vsem članom delovnih
kolektivov in svojim strankam
k 1. maju - prazniku delovnih
ljudi naše domovine.

Delovnim kolektivom
in cenjenim odjemalcem
čestita

**KOLEKTIV DRZAVNEGA POSESTVA
RARIČAN**

k prazniku vsega
delovnega ljudstva!

**Okrajna opekarna
Ljutomer**

Prodajamo kakovostne zidake in strešnike po
ugodnih cenah

Svojim dobaviteljem in odjemalcem če-
stita k Prazniku delovnega ljudstva

**TRGOVSKO
PODJETJE
S KMETIJSKIMI
PRIDELKI
NA VELIKO
MURSKA SOBOTA**

Industrijski tir — telefon št. 39
Odkupujemo vse kmetijske pridelke,
živino in jajca po najugodnejših cenah.
Gostinsko mrežo oskrbujemo s kvali-
tetnimi vini.

ŽITOFOND

POSLOVALNICA MURSKA SOBOTA

čestita vsem delovnim ljudem
k Prazniku dela.

MESTNI LJUDSKI ODBOR

V MURSKI SOBOTI

čestita vsem delovnim ljudem.

Jugoslovanski

KombinatGUME IN OBUŠE — BOROVO
prodajalna MURSKA SOBOTA*Ce rabite dobro obuše, pridite v našo prodajalno, kjer najdete veliko izbiro gumijastih škornjev, visokih čevljev, vseh vrst copat in ostale obuše. — Cena solidna!*Trgovsko
podjetje**PREŠKRBA**

MURSKA SOBOTA (PREJ POTROŠNIŠKA ZADRUGA)

s svojimi poslovalnicami:

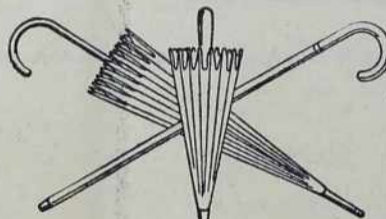
SPECERILJO,
MANUFAKTURO,
USNJEM in
GALANTERILJO*želi ob Prazniku dela vsemu delovnemu ljudstvu mnogo delovnih zmag. — Prepričajte se o znižanju cen in obiščite naše poslovalnice brez obveznosti nakupa.*

MIESTNA

PARNA**PEKARNA**

MURSKA SOBOTA Kolodvorska ul. št. 3

nudi potrošnikom kvaliteten kruh in pecivo. Sprejema v peko domači kruh dnevno od 7. do 12. ure ter peče tudi po naročilu.

DEŽNIKARNA

„Heroj Štefan Kovač“

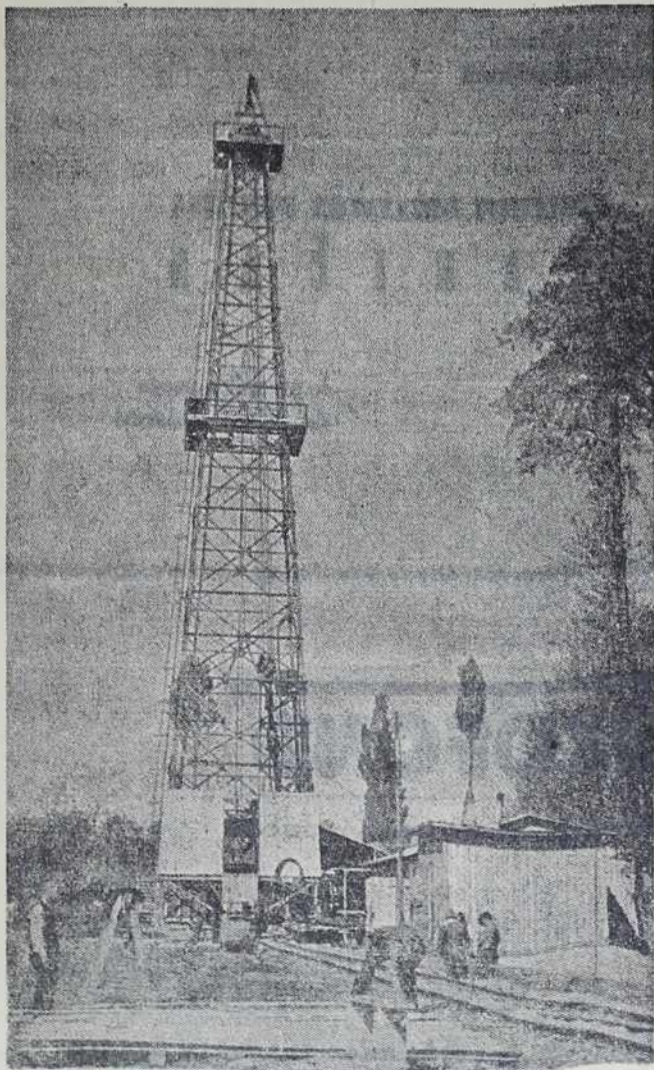
DOLNJA LENDA VA

PODJETJA

ZADRUŽNE ZVEZE**DOLNJA LENDA VA**

METLARNA

KOVAČNICA

KOLARNICA v Dolnji Lendavi in
ŽAGA v DobrovnikuSINDIKALNA
PODRUŽNICA**PROIZVODNJE
NAFTE****DOLNJA LENDA VA**

DELOVNI KOLEKTIV

PROIZVODNJE**NAFTE****DOLNJA LENDA VA***želi vsemu delovnemu ljudstvu za 1. maj
polno uspehov v nadaljnji borbi
za izgradnjo socializma v naši
domovini.*

OKRAJNI KOMITE KIPS MURSKA SOBOTA



izreka vsem osnovnim občinskim in tovarniškim partijskim organizacijam ter vsem delovnim kolektivom, članom KDZ in KZ in vsemu delovnemu ljudstvu Prekmurja k prazniku delovnega ljudstva Prvemujaju priznanje za dosežene uspehe. Obenem želi nadaljnjih uspehov pri uresničitvi plana in utrditvi miru.

LES - LJUBLJANA

poslovalnica

MURSKA SOBOTA

Cenjene interese obveščamo, da smo v času od 21. aprila do vključno 10. maja 1952 znižali cene pohištva za 10%.

Cene pohištva so znižane zaradi 1. maja — Praznika dela. Popust pri nabavi pohištva Vam nudi republiško trgovsko podjetje „LES - Ljubljana“.

Interesenti izkoristite ugodno priliko ter se zglasite z naročili v naši poslovalnici

v Murski Soboti Lendavska c. 20.

OKRAJNI LJUDSKI ODBOR MURSKA SOBOTA

želi ob delavskem prazniku - 1. maju - vsem delovnim ljudem mnogo uspehov pri delu.

GROSISTIČNO TRGOVSKO PODJETJE

POTROŠNIK

MURSKA SOBOTA
TITOVA ULICA 1.

čestita vsem delovnim kolektivom in poslovnim prijateljem ob največjem prazniku delavskega razreda - 1. maju.

Mestno remontno podjetje Murska Sobota

pošilja vsem svojim naročnikom borbeno pozdrave ob Prazniku dela in se priporoča za nadaljna naročila



Splošno trgovsko podjetje MLO LJUTOMER

(prej okrajni magazin) Ljutomer, telefon št. 53

S poslovalnicami:

MANUFAKTURA, KONFEKCIJA, GALANTERIJA ŠPECERIJA, ŽELEZNINA, STERLO, BARVE, USNJE, MLEVSKI IZDELKI IN ŽIVILA, TOBAČNI IZDELKI, VZIGALICE

SKLADIŠČE
TRGOVINA NA DEBELO IN DROBNO
Poslovalnice: KRIŽEVCI, BORECI, MALA NEDELJA, VUZMETINCI in ŽEROVINCI

Priporočamo se za številni obisk, zagotavljajoč najboljše postrežbo!

BRATA JUG

kleparstvo,

M. S G B O T A, Titova 10



prevzema vsa kleparska dela in popravila, vrši preglede strelododov in napeljuje nove po najnižji dnevni ceni

Mestna Metlarna

Murska Sobota

Izdelujemo prvovrstne metle, ščetke iz različne dlake, ščetke ribarice, lesne izdelke — galanterijo

MESTNA PEKARNA št. 2

MURSKA SOBOTA



TITOVA ULICA 5

KOLEKTIV

Čavacne usnja

LJUTOMER

čestita vsem članom delovnih kolektivov in odjemalcem k 1. maju — Prazniku delovnega ljudstva!

OKRAJNI LJUDSKI ODBOR LJUTOMER



SEMENARNA za SLOVENIJO postaja LJUTOMER

oskrbuje socialistična gospodarstva s priznanim in kakovostnim semenjem.
Dobro seme — pogoj za uspehe v kmetijski proizvodnji!

KMETIJSKE ZADRUGE,
KMEČKE DELOVNE ZADRUGE,
DRŽAVNA POSESTVA!

Kmetijske stroje domače proizvodnje, rezervne dele za domače in uvožene kmetijske stroje, kmetijsko orodje, umetna gnojila, zaščitna sredstva in razna krmila kupite najceneje pri

TRGOVSKEM PODJETJU ZADRUŽNEGA SKLADA LJUTOMER

Kupujemo živino, poljske pridelke in zelenjavo po najvišjih dnevnih cenah. Posredujemo izvoz kmetijskih pridelkov v inozemstvo ter — za ustvarjene devize — uvoz kmetijskih strojev. Blago dostavljamo s svojimi vozili, tržno blago pa prevzemamo pri prodajalcih.

SVOJI K SVOJIMI!

Občinski ljudski odbor Ljutomer

čestita vsem članom delovnih kolektivov, kmečkih delovnih zadrug in socialističnih obratov na področju občine Ljutomer k 1. maju — prazniku vsega delovnega ljudstva.

GOSTILNA

'PRI POSTI'

LJUTOMER

prodaja vsem gostom dobro kapljico in vsakovrstna topla in mrzla jedila. — Solidna in vpljudna postrežba!

Ob Prazniku dela čestitamo državnim posestvom, delovnim zadrugam in ekonomijam kmetijskih zadrug ter vsem privatnim kmetovalcem, kakor tudi našim odjemalcem z željo, da bi dosegli mnogo uspehov pri nadaljnjem delu!

MLEKOPROMET MURSKA SOBOTA

Obveščamo cenjene odjemalce,

da smo prejeli iz inozemstva vsakovrstni radiomaterial po ugodnih cenah. Radiopopravila vršimo hitro in po smernih cenah. Stranke iz oddaljenih krajev imajo prednost. Prodajamo radioaparate lastnega izdelka, dajemo šestmesečno garancijo. Predelujemo baterijske radioaparate na električni tok. Renoviramo stare radioaparate na novi sistem. Popravljamo pisalne in računske stroje ter blagajne. Popravila izvršujemo strokovno in z garancijo. Livarna vam zlije iz aluminija in medenine raznovrstne nadomestne dele.

Nizke cene! — Solidna postrežba!
Se priporoča

RADIO IN FINOMEHANIČNA DELAVNICA z obratom LIVARNA, Murska Sobota.

V borbi za znižanje cen in z zboljšanjem kvalitete iskreno čestitamo vsemu delovnemu ljudstvu k prazniku 1. maja!

Kmetijska zadruga

z o. f.

Murska Sobota

s svojimi poslovalnicami: špecerija, manufaktura, železnina in odkupnim odsekom nudi vsem svojim članom in potrošnikom vse vrste industrijskega blaga po konkurenčnih cenah in vpljudno postrežbo.

Ob prazniku dela, 1. maja, pa želimo mnogo uspehov!

OKRAJNI SINDIKALNI SVET M. SOBOTA

OKRAJNO MIZARSKO PODJETJE LJUTOMER

IZDELUJEMO VSAKOVRSNO POHIŠTVO PO VAŠI ZELJI
IN OKUSU. — SOLIDNE CENE!

ZDRUŽENJE DRŽAVNIH GOSTINSKIH PODJETIJ ZA OKRAJ LJUTOMER

čestita svojim članom in članom delovnih kolektivov na področju združenega ljutomersko-radgonskega okraja k 1. maju — prazniku delovnega ljudstva

Ob delavskem prazniku 1. maja želi vsem svojim članom in odjemalcem mnogo uspehov pri delu



Murska Sobota

Lendavska cesta 31 in
prodajalna s čevlji
Kovača Štefana ulica 12

ZDRUŽENJE GOSTINSKIH PODJETIJ V MURSKI SOBOTI



Želimo mnogo uspehov
gostinskemu kolektivu
za Praznik dela!

K 1. maju čestita

DELOVNI KOLEKTIV MESTNEGA PODJETJA KAMNOSEŠTVA IN CEMENTNINE MURSKA SOBOTA

Telefon 75

IZDELUJEMO:

obložne plošče, nagrobne spomenike in robnike iz marmorja, granita in umetnega kamna.
Teracerska dela v zgradbah: stopnice, teraco-tlak, oken-ske police itd.
Betonske izdelke: kanalizacijske cevi v premeru 10 do 100 cm, korita, sobe dimniška vratca itd.
CENE SOLIDNE!

MESTNO PODJETJE PEČARSTVO V MURSKI SOBOTI

izdeluje keramične peči, štedilne ploščice in lončarske izdelke po konkurenčni ceni.